

国际大奖小说·爱藏本



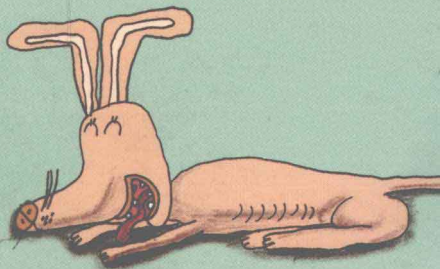
# 傻狗温迪克

Because of Winn-Dixie

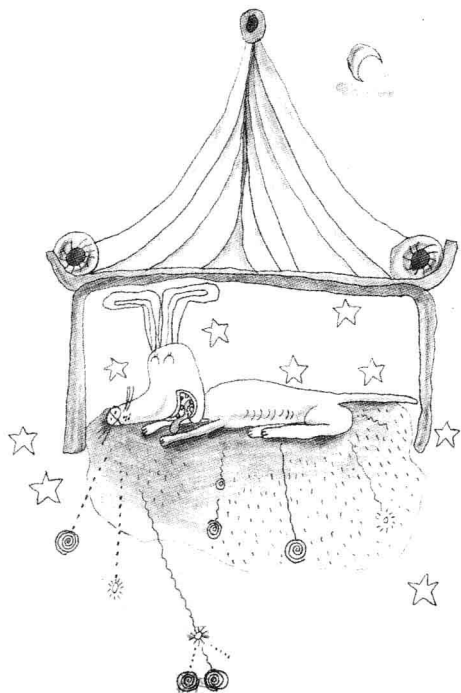
纽伯瑞儿童文学奖银奖

[美]凯特·迪卡米洛/著 傅蓓蓓/译

当你寻找奇迹时，  
奇迹也在寻找你。



新蕾出版社



国际大奖小说

# 傻狗温迪克

[美] 凯特·迪卡米洛 / 著 傅蓓蒂 / 译

新蕾出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

傻狗温迪克/(美)迪卡米洛著;傅蓓蒂译.-2 版.  
—天津:新蕾出版社,2008.1(2009.11 重印)

(国际大奖小说·爱藏本)

书名原文:Because of Winn-Dixie

ISBN 978-7-5307-3848-1

I. 傻…

II. ①迪…②傅…

III. 长篇小说-美国-现代

IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 201070 号

BECAUSE OF WINN-DIXIE by Kate DiCamillo

Copyright © 2000 Kate DiCamillo

Simplified Chinese translation copyright © 2004 by New Buds  
Publishing House

Published by arrangement with Walker Books Limited, London  
SE11 5HJ

ALL RIGHTS RESERVED

津图登字:02-2003-114

---

出版发行:新蕾出版社

E-mail:newbuds@public.tpt.tj.cn

http://www.newbuds.cn

地 址:天津市和平区西康路 35 号(300051)

出 版 人:纪秀荣

电 话:总编办(022)23332422

发行部(022)23332676 23332677

传 真:(022)23332422

经 销:全国新华书店

印 刷:山东新华印刷厂德州厂

开 本:880mm×1230mm 1/32

字 数:51.5 千字

印 张:4.75

版 次:2009 年 11 月第 1 版第 8 次印刷

定 价:14.00 元

---

著作权所有·请勿擅用本书制作各类出版物·违者必究,如发  
现印装质量问题,影响阅读,请与本社发行部联系调换。

地址:天津市和平区西康路 35 号

电话:(022)23332677 邮编:300051



怎样的职业和怎样地操持，是设计房子还是打制家具，它都会无声无息地照亮你，使你可能为一个城市、一个家庭的房间又添置了经典，添置了可以供世代的人去欣赏和享受的美，而不是才过了几年，人们已经在说，哎哟，好难看哦！

谁会不想要这样的一盏灯呢？

## 阅读优秀

文学是很丰富的，各种各样。但是它又的确分成优秀和平庸。我们哪怕可以活上三百岁，有很充裕的时间，还是有理由只阅读优秀的，而拒绝平庸的。所以一代一代年长的人总是劝说年轻人：“阅读经典！”这是他们的前人告诉他们的，他们也有了深切的体会，所以再来告诉他们的后代。

这是人类的生命关怀。

美国诗人惠特曼有一首诗：《有一个孩子向前走去》。诗里说：

有一个孩子每天向前走去，  
他看见最初的东西，他就变成那东西，  
那东西就变成了他的一部分……

如果是早开的紫丁香，那么它会变成这个孩子的一



G  
O  
O  
J  
Y  
D  
J  
A  
N  
G  
  
Y  
I  
O  
S  
H  
U  
O

部分；如果是杂乱的野草，那么它也会变成这个孩子的一部分。

我们都想看见一个孩子一步步地走进经典里去，走进优秀。

优秀和经典的书，不是只有那些很久年代以前的才是，只是安徒生，只是托尔斯泰，只是鲁迅；当代也有不少。只不过是我们不知道，所以没有告诉你；你的父母不知道，所以没有告诉你；你的老师可能也不知道，所以也没有告诉你。我们都已经看见了这种“不知道”所造成的阅读的稀少了。我们很焦急，所以我们总是非常热心地对你们说，它们在哪里，是什么书名，在哪儿可以买到。我就好想为你们开一张大书单，可以供你们去寻找、得到。像英国作家斯蒂文生写的那个李利一样，每天快要天黑的时候，他就拿着提灯和梯子走过来，在每一家的门口，把街灯点亮。我们也想当一个点灯的人，让你们在光亮中可以看见，看见那一本本被奇特地写出来的书，夜晚梦见里面的故事，白天的时候也必然想起和流连。一个孩子一天天地向前走去，长大了，很有知识，很有技能，还善良和有诗意，语言斯文……

同样是长大，那会多么不一样！

## 自己的书

优秀的文学书，也有不同。有很多是写给成年人的，也有专门写给孩子和青少年的。专门为孩子和青少年写文学书，不是从古就有的，而是历史不长。可是已经写出来的足以称得上琳琅和灿烂了。它可以算是这二三百年来我们的文学里最值得炫耀的事情之一，几乎任何一本统计世纪文学成就的大书里都不会忘记写上这一笔，而且写上一个个具体的灿烂书名。

它们是我们自己的书。合乎年纪，合乎趣味，快活地笑或是严肃地思考，都是立在敬重我们生命的角度，不假冒天真，也不故意深刻。

它们是长大的人一生忘记不了的书，长大以后，他们才知道，原来这样的书，这些书里的故事和美妙，在长大之后读的文学书里再难遇见，可是因为他们读过了，所以没有遗憾。他们会这样劝说：“读一读吧，要不会遗憾的。”

我们不要像安徒生写的那棵小枞树，老急着长大，老以为自己已经长大，不理睬照射它的那么温暖的太阳光和充分的新鲜空气，连飞翔过去的小鸟，和早晨与晚间飘过去的红云也一点儿都不感兴趣，老想着我长大

了，我长大了。

“请你跟我们一道享受你的生活吧！”太阳光说。

“请在自由中享受你新鲜的青春吧！”空气说。

“请你尽情地阅读属于你的年龄的文学书吧！”梅子涵说。

现在的这些“国际大奖小说”就是这样的书。

它们真是非常好，读完了，放进你自己的书架，你永远也不会抽离的。

很多年后，你当父亲、母亲了，你会对儿子、女儿说：“读一读它们，我的孩子！”

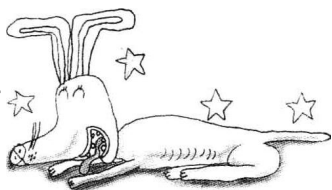
你还会当爷爷、奶奶、外公和外婆，你会对孙辈们说：“读一读它们吧，我都珍藏了一辈子了！”

一辈子的书。



# 让我们先来认识一下

温迪克



芬妮小姐



格洛丽亚





欧宝



牧师爸爸

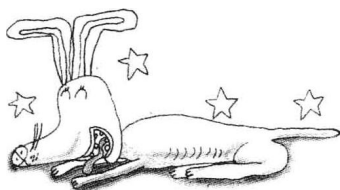


奥蒂斯

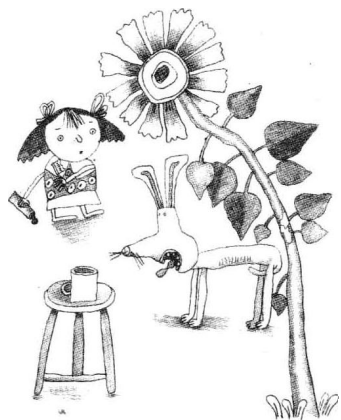
GUOJIJIANG

目录

XIAOSHUO



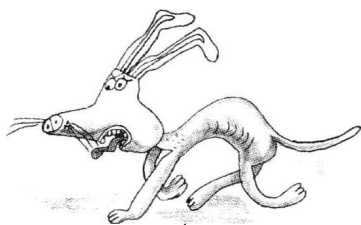
- 第一章 会笑的狗..... 001
- 第二章 收留温迪克..... 006
- 第三章 小麻烦..... 011
- 第四章 妈妈的十件事..... 016
- 第五章 温迪克上教堂..... 020
- 第六章 第一个朋友..... 026
- 第七章 芬妮小姐的故事..... 030
- 第八章 “佳畜得”宠物店..... 036
- 第九章 格洛丽亚的花园..... 041
- 第十章 种树..... 047
- 第十一章 雷雨恐惧症..... 051
- 第十二章 宠物音乐会..... 056
- 第十三章 恼人的两兄弟..... 062



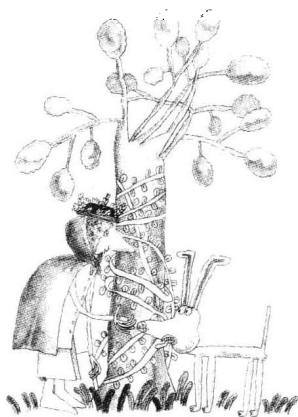
GOODBYE

目 录

XIAOSHU  
0



第十四章	过错树.....	066
第十五章	为朋友借书.....	071
第十六章	战争的故事.....	076
第十七章	里德莫斯·洛丹 .....	081
第十八章	甜与悲.....	087
第十九章	奥蒂斯的往事.....	094
第二十章	筹划聚会 .....	098
第二十一章	客人来了 .....	106
第二十二章	扫兴的雷阵雨.....	111
第二十三章	温迪克不见了.....	115
第二十四章	真情告白 .....	120
第二十五章	惊喜 .....	125
第二十六章	欢乐的歌声.....	131





## 第一章

# 会笑的狗

我叫印第亚·欧宝·布隆尼。去年暑假，我那个当牧师的爸爸，叫我去超市买一盒通心粉、一斤白米和两个番茄。回家的时候，我却带回了一只狗。事情是这样的：我走进温迪克超市的蔬菜区去挑选爸爸叫我买的番茄时，差点儿撞上超市的经理。他脸红脖子粗地站在那儿，

张牙舞爪地挥着手臂。

“谁让狗跑进来的？”他大呼小叫地喊着，“谁把这只脏狗放进来的？”

起先我并没有看到狗，只看到地上一个个的番茄、洋葱、青椒滚来滚去，然后看到所有温迪克超市的员工都像他们经理一样挥舞着手臂。

接着，我才看到角落里有一只狗跑来跑去。那是一只又大又丑的狗，看来它玩得正高兴呢！它伸着舌头，摇着尾巴，突然一个蹦跳，停在我面前，对着我傻笑。我这辈子还没见过一只会笑的狗，可是它真的在笑，龇牙咧嘴地对着我笑。它拼命地甩尾巴讨好，把放在柜台上当样品的柳橙全打落到地板上，滚得到处都是。超市经理吼着：“赶快把狗抓起来！”只见那只狗冲向经理，前爪搭在他的肩膀上，摇头摆尾。可以看得出来，它真的想当面向经理道谢，谢谢他让它在蔬菜区玩得这样开心。可是一不小心，它把经理推倒在地上。经理一定觉得今天倒霉透顶了，居然就坐在地上，当着众人的面哭了起来。那只狗赶紧靠过去，体贴地舔着他的脸。

经理说：“有没有人可以帮忙给流浪动物之家打个电话？”

“等一下！”我大声说，“那是我的狗，不用打电话。”

所有温迪克超市的员工都转过头来看着我，我知道



这个娄子捅大了，而且真可说是瞎捅娄子。可是话已经说出去了，我怎么也不能让他们把那只狗送到流浪动物之家去。

“过来，狗狗。”我说。

那只狗停下舔经理脸的动作，竖起耳朵看着我，仿佛在努力回想是不是见过我。

“过来，狗狗。”我又说了一遍。我猜想它像全世界的人一样，都希望有一个名字，可是我并不知道它的名字。我灵机一动，就用第一个浮现在脑海中的名字叫它：“过来，温迪克。”那只狗蹦蹦跳跳地来到我面前，好像那真的是它的名字似的。超市经理站起来，狠狠瞪了我一眼，以为我在开玩笑。

“它真的叫温迪克。”我说。

超市经理说：“难道你不知道不能带狗进超市吗？”

“我知道。”我告诉他，“它不小心跑进来的。真对不起，我再也不会犯同样的错误了。”

“走吧！温迪克。”我对着狗说。它跟着我走过蔬菜区，穿过卖希瑞尔玉米片的过道，又经过所有的收银台，走出了大门。

当我们稳稳当当地站在超市外，我又仔细打量起这只狗，它好像并没有刚才那么可爱嘛。它虽然很大，可是很瘦，瘦得连肋骨都看得到。身上还长着痂痂皮。大致说



G  
U  
O  
J  
Y  
J  
A  
N  
G  
  
X  
I  
O  
S  
H  
U  
O

来，它看起来就像一块淋了雨的咖啡色地毯。

“你很邋遢。”我跟它讲，“我猜你一定是只流浪狗。”

它又龇牙咧嘴地冲着我笑，笑到都要打喷嚏了，那个样子好像在说：“我知道我很邋遢，可是我很好玩，不是吗？”要知道，要想不爱上一只有幽默感的狗是很难的。

“走吧！”我说，“看看牧师会怎么说。”

我和温迪克一起慢慢地走回家去。